

Ausschreibung

Moderator*in und interkulturelle*r Trainer*in zur Durchführung der Seminare im TraX-Programm 2025

Das Transatlantic Exchange in Social Work Programm (TraX) bietet Fachkräften aus der Kinder- und Jugendhilfe die Möglichkeit, ihr Arbeitsfeld auf der anderen Seite des Atlantiks kennenzulernen. In einem zweimonatigen Job-Shadowing tauchen sie in die Kinder- und Jugendhilfe in den USA ein, tauschen sich mit den Kolleg*innen vor Ort aus und bringen eigene Expertise und Perspektiven ein.

Die Ziele des Programms sind:

- Förderung einer praxisorientierten Weiterbildung in der Kinder- und Jugendhilfe, insbesondere im Bereich soziale Arbeit,
- Ermöglichung von Vernetzung und Erfahrungsaustausch zwischen Fachkräften aus Deutschland und den USA,
- Vermittlung von sprachlichen und interkulturellen Handlungskompetenzen.

Um diese Ziele erreichen zu können, bedarf es einer gründlichen organisatorischen und interkulturellen Vorbereitung ebenso wie einer Nachbereitung, damit das Programm nachhaltig Wirkung entfalten kann. Hierfür wird ein*e Moderator*in und interkulturelle*r Trainer*in benötigt.

1. Leistungsbeschreibung, -ort und -zeitraum

Das Vorbereitungsseminar 2025 findet am **21.06.2025**, das Nachbereitungsseminar am **22.11.2025** in den Räumlichkeiten von IJAB in Bonn statt.

Das Vorbereitungsseminar soll u. a. folgende Bereiche umfassen:

- Klären von Erwartungen / Hoffnungen / Wünschen der Teilnehmenden,
- Interkulturelle Sensibilisierung und Ambiguitätstoleranz: diversitätssensible Reflexion der eigenen kulturellen Prägungen, Kommunikation und Konfliktlösung in interkulturellen Kontexten,
- Landeskunde / Infos zur Arbeitskultur und -weise in den USA: Gesellschaftliche Normen und / oder Besonderheiten im Beruf und im Alltag.

Nach dem zweimonatigen Aufenthalt in den USA sollen die inhaltlichen und kulturellen Erfahrungen, die die Teilnehmenden während des TraX-Aufenthalts machen konnten, in dem Nachbereitungsseminar ausgewertet und in der Gruppe reflektiert werden. Ziel des Nachbereitungsseminars ist es, den Erfahrungs- und Wissenszuwachs aus dem Job Shadowing in den USA für die Teilnehmenden zeitnah greif- und nutzbar für ihre berufliche Zukunft in der Kinder- und Jugendarbeit zu machen.

Der Auftrag umfasst pro Veranstaltung folgende Bestandteile:

- vor der Veranstaltung:
 - o zwei Vorbereitungsgespräche (Videocalls) mit den Ausrichtenden der Veranstaltung (USA-Team bei IJAB) im Umfang von insgesamt ca. 2 Stunden,
 - o umfassende Vorbereitung auf die Veranstaltung durch den*die Moderator*in/Trainer*in und vorbereitende Kommunikation über Mail und Telefon zwischen Moderator*in/Trainer*in und Ausrichtenden (hier Tätigkeit im Homeoffice und Kommunikation über Online-Kanäle und Telefon möglich; professionelle Zusammenarbeit, z. B. durch angemessene technische Ausstattung des*der Moderator*in/Trainer*in sollte dabei gewährleistet sein)
- während der Veranstaltung:
 - o anregende Moderation und Information, die verschiedene Methoden und aktivierende und partizipative Anteile vorsieht, Berücksichtigung von Bedarfen der Teilnehmenden (Präsenzveranstaltung, daher Anwesenheit in Präsenz an den o. g. Terminen erforderlich) im Umfang von ca. 9 Zeitstunden (inkl. Pausenzeiten)
- nach der Veranstaltung:
 - o kürzere Nachbesprechung und Auswertung der Veranstaltung im Umfang von ca. einer Stunde,
 - o ggf. Zusendung der Fotodokumentation der Veranstaltung.

Neben dem Preis sind aufgrund der spezifischen Thematik und Zielgruppe von TraX nachstehende Kriterien für die Beauftragung entscheidend:

- Erfahrung in Moderation/Training interkultureller/diversitätssensibler Ausrichtung, insbesondere mit USA-Bezug,
- Expertise USA: Alltags- und Arbeitskultur, aktuelle und historische gesellschaftliche Entwicklungen, politische Strukturen,
- Beherrschung von partizipativen, aktivierenden Methodiken in diesem Zusammenhang
- Erfahrung in der Vorbereitung auf Auslandsaufenthalte, gerne auch Erfahrung in der Arbeit mit Rückkehrern von Auslandsaufenthalten,
- wünschenswert wären aufgrund der spezifischen Zielgruppe grundlegende Kenntnisse der Kinder- und Jugendarbeit/Sozialen Arbeit,
- gleichermaßen ausgezeichnete Deutsch- und Englischkenntnisse.

2. Weitere Hinweise

IJAB - Fachstelle für Internationale Jugendarbeit der Bundesrepublik Deutschland e. V. arbeitet im Auftrag des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) und ist an die Einhaltung der Vorschriften des öffentlichen Beschaffungswesens gebunden.

2.1. Budget und Zuschlagskriterien

Das angesetzte Maximalbudget für diesen Auftrag sind 3.600,00 € (brutto). Neben dem Preis sind die unter Ziffer 1. angegebenen inhaltlichen Kriterien zuschlagsentscheidend.

2.2. Preise

Preise sind in EUR anzugeben. Preise verstehen sich jeweils zuzüglich der gesetzlich vorgeschriebenen Mehrwertsteuer.

2.3. Kostenerstattung

Die Angebotserstellung wird nicht vergütet.

2.4. Vertragsbedingungen

Für den Auftrag gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B). Mit der Abgabe eines Angebots erklären Sie sich mit den obigen Bedingungen einverstanden.

2.5. Abgabe der Angebote und Auswahlverfahren

Wenn Sie diesen Auftrag übernehmen möchten, senden Sie bitte Ihr Angebot bis zum **09.03.2025** an **USA@ijab.de**. Sollten Sie weitere Fragen zum Auftrag haben, können Sie uns gerne kontaktieren.

Bitte fügen Sie Ihrem Angebot bei:

- einen kurzen Konzeptentwurf für die Seminare
- eine kurze Erläuterung, inwieweit die oben genannten Voraussetzungen getroffen werden, z. B. durch Informationen über bereits durchgeführte vergleichbare Aufträge.
- eine Aufstellung über anfallende Kosten (einschließlich Tagessätze für Honorare, Teilnahme an Vorbereitungstreffen, usw.)

2.6. Hinweis zu Kostenübernahmen

Fahrtkosten (2. Klasse) sowie Übernachtungskosten werden durch IJAB übernommen. Bitte sprechen Sie uns bei Bedarf diesbezüglich gerne an.

Ansprechpartnerin

Julia Weber
Sachbearbeitung USA
IJAB – Fachstelle für Internationale Jugendarbeit der Bundesrepublik Deutschland e. V.
Godesberger Allee 142-148
53175 Bonn
Tel.: 0228 9506 – 165
E-Mail: **USA@ijab.de**